

Fiche vocabulaire n° 2 शब्दावली सं. २

संगीत (m.) musique
संगीतकार (m.) musicien
गायक / गायिका chanteur / chanteuse ;
अलाप (m.) prélude au chant / अलापना (v.)
गाना, गीत (m.) chanson गायन (m.) le chant (activité) रचना : créer, composer
शास्त्रीय संगीत musique classique -> हिन्दुस्तानी (उत्तर) - कर्नाटक (दक्षिण)
लोक गीत (m.) chanson folklorique गीत के शब्द paroles
फिल्मी गाने chansons de films ; भजन (m.) ; कीर्तन (m.)
आवाज़ (f.) /स्वर (m.) voix ; राग (m.) raga, mélodie ; धुन (f.) / नगमा (m.) air
क़व्वाली qawwali ; क़व्वाल chanteur de qawwali
सुर (m.) note de musique ; बेसुर, बेसुरा faux (chant) ; गमक (m.) vibrato
ताल (m.) / लय (m.) rythme
साज़ (m.)/ वाद्य (m.) instrument (de musique) करताल (m.) cymbales / castagnettes (Rajasth.)
एकतारा (m.) instrument à une corde मंजीरा (m.) cymbales
वीन (f.) vina / flûte मोरचंग (m.) guimbarde
वीणा (f.)vina तबला (m.) tabla
पखावज (m.) pakhavaj (percussion)
ढोल (m.) dhol (percussion)
ढोलक (m.) dholak (petit tambour à double face)

लेख के बारे में :

दुरघटना(f.), हादसा (m.) accident, घटना (f.) incident हिंसा (m.) violence
यौनिक हिंसा (m.) violence sexuelle (contre les femmes)
जुर्म (m.) / अपराध (m.) crime, délit
दंडनीय अपराध : crime / délit puni par la loi
मुजरिम / अपराधी (m.) criminel, coupable क़ानून/ विधि (m.) loi
आरोप, आरोपी / इलज़ाम, मुलज़िम accusation ; accusé सज़ा (f.) / दंड (m.)peine
सज़ा-ए-मौत / मृत्युदंड peine de mort फाँसी (f.) pendaison
जैल / क़ैद (f.) prison निवारक dissuasif
छेड़-छाड़ (f.) harcèlement sexuel अधिकार (m.) droit
भाव / जसबात (m.) émotion जनता का आंदोलन mouvement populaire
प्रभाव (m.) effet, répercussion
माध्यम (m.) média X पर रोशनी डालना mettre les projecteurs sur X
प्रदर्शन / जुलूस (m.) manifestations तख़्ता (m.) pancartes नारा (m.) slogan
उकसाना être à l'origine de